

**Cassa Raiffeisen Wipptal****Elezioni 2024****Avviso per la presentazione di candidature  
per l'elezione delle cariche sociali**

Alla data della prossima assemblea ordinaria è previsto il rinnovo delle cariche sociali (consiglio di amministrazione e collegio sindacale).

Ogni socio della Cassa Raiffeisen Wipptal in possesso dei requisiti legali e statutari può presentare la propria candidatura per la carica di consigliere di amministrazione.

Ogni persona fisica in possesso dei requisiti legali e statutari può presentare la propria candidatura per la carica di membro del collegio sindacale.

Il modulo per la candidatura è disponibile presso la sede della Cassa Raiffeisen Wipptal oppure è scaricabile online sulla homepage [www.raiffeisen.it/it/wipptal](http://www.raiffeisen.it/it/wipptal). Il modulo compilato e firmato dai candidati dovrà essere consegnato alla Cassa Raiffeisen Wipptal personalmente, via PEC ([pec08182@raiffeisen-legalmail.it](mailto:pec08182@raiffeisen-legalmail.it)) o raccomandata con avviso di ricevimento **entro il 25.03.2024** (25 giorni prima dell'assemblea in prima convocazione).

Il Consiglio di amministrazione della Cassa Raiffeisen Wipptal è composto da 5 membri. Il Collegio sindacale è composto da 3 sindaci effettivi e 2 sindaci supplenti.

Per la candidatura valgono i requisiti previsti dalla legge (in particolare dalla Legge regionale n. 1/2000), nonché le disposizioni dello Statuto e del Regolamento elettorale della Cassa Raiffeisen. Le disposizioni in materia e le informazioni rilevanti sono reperibili sul sito web [www.raiffeisen.it/it/wipptal](http://www.raiffeisen.it/it/wipptal).

Ricordiamo che il Consiglio di amministrazione verificherà l'esistenza dei requisiti dei rispettivi candidati e predisporrà la relativa lista dei candidati. La lista dei candidati come amministratori, sindaci effettivi e sindaci supplenti terrà conto della composizione quantitativa e qualitativa ritenuta ideale e identificata preventivamente dal relativo organo. La composizione deve riflettere un adeguato grado di diversificazione dell'organo in termini, tra l'altro, di competenze, esperienza, età, durata di permanenza nell'incarico e di genere. Deve inoltre

**Raiffeisenkasse Wipptal****Neuwahlen 2024****Mitteilung zur Einreichung  
der Kandidaturen für die Neuwahl**

Im Rahmen der diesjährigen Vollversammlung der Raiffeisenkasse Wipptal werden die Verwaltungs- und Aufsichtsräte neu gewählt.

Jedes Mitglied der Raiffeisenkasse Wipptal, welche im Besitz der gesetzlichen und statutarischen Voraussetzung ist, hat das Recht, für das Amt des Verwaltungsrat zu kandidieren.

Jede natürliche Person, welche im Besitz der gesetzlichen und statutarischen Voraussetzung ist, hat das Recht, für das Amt des Aufsichtsrates zu kandidieren.

Die Absicht zur Kandidatur muss der Raiffeisenkasse Wipptal schriftlich auf einem eigenen Vordruck, vom Kandidaten ausgefüllt und unterschrieben, **bis spätestens 25.03.2024** (25 Tage vor Vollversammlung in 1. Einberufung) persönlich, mittels zertifizierter elektronischer Post ([pec08182@raiffeisen-legalmail.it](mailto:pec08182@raiffeisen-legalmail.it)) oder mittels Einschreiben mit Rückantwort mitgeteilt werden. Der Vordruck ist am Sitz der Raiffeisenkasse Wipptal erhältlich bzw. kann von der Homepage [www.raiffeisen.it/de/wipptal](http://www.raiffeisen.it/de/wipptal) heruntergeladen werden.

Der Verwaltungsrat der Raiffeisenkasse Wipptal besteht derzeit aus 5 Mitgliedern. Der Aufsichtsrat besteht aus 3 effektiven Mitgliedern und 2 Ersatzmitgliedern.

Für die Kandidatur gelten die gesetzlichen Vorgaben (insbesondere Regionalgesetz Nr. 1/2000), sowie die Bestimmungen des Statuts und der Wahlordnung der Raiffeisenkasse. Die notwendigen Regelungen und Informationen sind unter [www.raiffeisen.it/de/wipptal](http://www.raiffeisen.it/de/wipptal) abrufbar.

Wir weisen darauf hin, dass der Verwaltungsrat das Vorliegen der Voraussetzungen der jeweiligen Kandidat\*innen überprüfen und die Kandidatenliste entsprechend erstellen wird. Die Liste der Kandidat\*innen als Verwalter, als effektive Aufsichtsräte und als Ersatzaufsichtsräte muss der jeweiligen selbst festgelegten quantitativen und qualitativen Idealzusammensetzung entsprechen, einen angemessenen Diversifizierungsgrad in Bezug, unter anderem, auf Kompetenzen, Erfahrungen, Alter, Dauer im Amt und Geschlecht widerspiegeln,



garantire una sana e prudente gestione della cooperativa e, per quanto riguarda il consiglio di amministrazione, essere composta da soci della cooperativa. Le candidature non prese in considerazione dal Consiglio di amministrazione nel predisporre la lista dei candidati saranno portate a conoscenza dell'assemblea in modo idoneo in sede delle elezioni.

L'elenco dei candidati è affisso in modo visibile nella sede legale e in ciascuna succursale della Cooperativa ed è pubblicato sul sito Internet della Cooperativa almeno quindici giorni prima di quello fissato per la prima convocazione dell'Assemblea chiamata a eleggere le cariche sociali.

I requisiti principali per la candidatura sono elencati di seguito:

#### **Estratto del regolamento elettorale**

##### **Articolo 2 (Diritto di candidarsi)**

1. Hanno diritto di candidarsi alla carica di amministratore, di sindaco o di proboviro le persone fisiche che possiedono i relativi requisiti previsti dalla legge, dallo Statuto e dagli articoli 3 e 4.

##### **Articolo 3 (Formazione obbligatoria per gli amministratori e i sindaci)**

1. Non possono candidarsi alla carica di amministratore o di sindaco gli amministratori o i sindaci uscenti che non abbiano frequentato durante il loro precedente mandato triennale nella Cooperativa almeno trenta ore formative accreditate, con un minimo annuo di otto. Per gli amministratori e i sindaci uscenti al primo mandato tali crediti sono aumentati della metà.

2. La Federazione Cooperative Raiffeisen Alto Adige regola la formazione accreditata per gli amministratori e i sindaci e ne individua i casi di dispensa parziale o totale.

##### **Articolo 4 (Limiti al cumulo degli incarichi degli amministratori e dei sindaci)**

1. Ogni amministratore e ogni sindaco non può ricoprire più di:  
a) cinque incarichi come amministratore, sindaco e/o componente del consiglio di sorveglianza in società diverse dalla

die gesunde und umsichtige Führung der Genossenschaft gewährleisten und im Hinblick auf den Verwaltungsrat, aus Mitgliedern der Genossenschaft zusammengesetzt sein. Die vom Verwaltungsrat bei Erstellung der Kandidatenliste nicht berücksichtigten Kandidaturen werden der Vollversammlung anlässlich der Wahl in geeigneter Weise zur Kenntnis gebracht.

Die Liste aller Kandidaten wird zumindest fünfzehn Tage vor dem für die erste Einberufung der Vollversammlung - die aufgerufen ist die Genossenschaftsämter zu wählen - festgelegten Tag am Rechtssitz sowie in jeder Geschäftsstelle der Genossenschaft sichtbar angeschlagen und auf der Internetseite der Genossenschaft veröffentlicht.

Die wesentlichen Voraussetzungen für eine Kandidatur werden nachfolgend angeführt:

#### **Auszug aus der Geschäftsordnung zu den Wahlen**

##### **Artikel 2 (Recht auf Kandidatur)**

1. Jene natürlichen Personen, welche die entsprechenden vom Gesetz, vom Statut, sowie die in den Artikeln 3 und 4 vorgesehenen Voraussetzungen besitzen, haben das Recht für das Amt des Verwalters, des Aufsichtsratsmitglieds oder des Mitglieds des Schlichtungskollegiums zu kandidieren.

##### **Artikel 3 (Verpflichtende Weiterbildung für die Verwalter und Aufsichtsräte)**

1. Für das Amt des Verwalters oder des Aufsichtsrates können jene Verwalter oder Aufsichtsräte nicht kandidieren, welche während ihrer letzten dreijährigen Amtszeit in der Genossenschaft nicht mindestens dreißig anerkannte Fortbildungsstunden, davon mindestens acht pro Jahr, besucht haben. Für jene Verwalter und Aufsichtsräte, die aus der ersten Amtszeit scheiden, wird die Anzahl der Fortbildungsstunden um die Hälfte erhöht.

2. Der Raiffeisenverband Südtirol Gen. regelt die anerkannte Fortbildung für die Verwalter und Aufsichtsräte und bestimmt die Fälle einer gänzlichen oder teilweisen Befreiung.

##### **Artikel 4 (Grenzen für die Ämterhäufung der Verwalter und Aufsichtsräte)**

1. Jeder Verwalter und jeder Aufsichtsrat darf nicht mehr ausüben, als:  
a) fünf Ämter als Verwalter, Kontrollratsmitglied und/oder Mitglied des Aufsichtsrates in einer anderen Gesellschaft als der Genossenschaft,



- Cooperativa, se in questa non è parte del comitato esecutivo;
- b) tre incarichi come amministratore, sindaco e/o componente del consiglio di sorveglianza in società diverse dalla Cooperativa, se in questa è parte del comitato esecutivo.
2. Ai fini del comma 1 non si calcolano gli incarichi ricoperti nelle società:
- a) appartenenti al Sistema Raiffeisen;
- b) che fanno parte del movimento cooperativo nazionale o internazionale;
- c) partecipate dalla Cooperativa;
- d) con un patrimonio netto inferiore a cinquanta milioni di euro.
3. L'amministratore o il sindaco, se supera almeno uno dei limiti indicati nel comma 1, informa tempestivamente il Consiglio, il quale, valutata la situazione alla luce dell'interesse della Cooperativa, può invitare l'amministratore o il sindaco interessato a conformarsi al presente articolo. Il Consiglio, se non invita i predetti amministratori o sindaci a conformarsi, ne spiega le ragioni nella relazione sulla gestione.
4. Il Consiglio, se l'amministratore o il sindaco non osserva prontamente il suo invito a conformarsi, menziona questa circostanza nella relazione sulla gestione e può proporre all'Assemblea la revoca per giusta causa del predetto amministratore o sindaco.
- sofern er in dieser nicht Mitglied des Vollzugsausschusses ist;
- b) drei Ämter als Verwalter, Kontrollratsmitglied und/oder Mitglied des Aufsichtsrates in einer anderen Gesellschaft als der Genossenschaft, falls er in dieser Mitglied des Vollzugsausschusses ist.
2. Für die Zwecke des Absatzes 1) werden die Ämter in den folgenden Gesellschaften nicht gezählt:
- a) Gesellschaften, die Teil der Raiffeisenorganisation sind;
- b) Gesellschaften, die Teil der nationalen oder internationalen genossenschaftlichen Bewegung sind;
- c) Gesellschaften, an denen die Genossenschaft eine Beteiligung hält;
- d) Gesellschaften, die ein Eigenkapital unter fünfzig Millionen Euro aufweisen.
3. Wenn der Verwalter oder der Aufsichtsrat auch nur eine der im ersten Absatz angeführten Beschränkungen überschreitet, informiert er zeitgerecht den Verwaltungsrat, der, nachdem er den Sachverhalt im Lichte der Interessen der Genossenschaft bewertet hat, den betroffenen Verwalter oder Aufsichtsrat auffordern kann, sich an die Vorgaben des gegenständlichen Artikels anzupassen. Wenn er die genannten Verwalter oder Aufsichtsräte nicht auffordert, sich anzupassen, erklärt er die Gründe dafür im Lagebericht.
4. Wenn der Verwalter oder Aufsichtsrat seiner Aufforderung zur Anpassung nicht umgehend nachkommt, erwähnt der Verwaltungsrat diesen Umstand im Lagebericht und kann der Vollversammlung die Abberufung des genannten Verwalters oder Aufsichtsrates aufgrund eines wichtigen Grundes vorschlagen.